Narrative and Expository Language: A Criterion-based Assessment Procedure for School-age Children

Langage narratif et explicatif: Procédure d'évaluation fondée sur des critères à l'intention des enfants d'âge scolaire

Teresa Ukrainetz McFadden
University of Texas at Austin

Keywords: discourse, narrative, expository, assessment, school-age

Abstract
Discourse abilities are a growing focus in the intervention practice of the school speech-language pathologists. However, there are few standardized tests or procedures available to assist speech-language pathologists in this important area. This article outlines one assessment package, covering narrative, meta-narrative, and expository language goals, that has been developed in therapy and collaborative teaching with students from grades two to seven.

Résumé
Le discours est un élément auquel on accorde de plus en plus d'importance dans les pratiques d'intervention des orthophonistes scolaires. Toutefois, il existe peu de tests ou de procédures normatives qui pourraient aider l'orthophoniste dans ce domaine. Cet article décrit une méthode d'évaluation englobant des objets linguistiques narratifs, métanarratifs et explicatifs qui a été élaborée à partir d'expériences en thérapie et en enseignement en collaboration avec des étudiants des niveaux 2 à 7.

Traditionally, language acquisition has been considered to be largely complete, other than the continued development of vocabulary and the refinement of complex syntax skills, by the age of seven or eight years. In the last decade or so, further understanding of the link between learning disabilities and language disorders has come through the study of pragmatics (language use) and discourse (units greater than the sentence). Two areas of discourse that have received attention are narration and exposition. This paper outlines a criterion-based assessment package for intervention in the areas of narration and exposition with upper primary and intermediate (grade 2 to 7) language-learning disabled students.

Language Use
Westby (1985) views language use on a continuum from oral language used primarily to regulate social interaction to literate language used primarily to regulate thinking and planning and to reflect on or seek additional information. The topics and structure of these two ends of the continuum differ markedly. Oral language topics are often familiar to speaker and listener, and may even be ongoing in the immediate context; topics of literate language activities such as essays are often unfamiliar to the listener/reader and sometimes have only a limited familiarity to the speaker/writer, as well as being disassociated in time and space. Structurally, oral language can take advantage of mutual knowledge, context, and intonation and be somewhat vague and open to interpretation, but literate language, lacking these additional features, must be explicit and specific.

Narrative Discourse
Westby (1985) describes how narratives form a transition from the language style of the home to the language style of the school. Developmentally, narratives are the first language form that requires the speaker to produce an extended monologue rather than an interactive dialogue. Structurally, they often combine aspects of oral and literate language styles, incorporating intonation, gesture, and prosody with the explicitness required when telling about an event removed in time and space.

Lahey (1988) has charted the normal developmental progression of narratives. She describes narratives as either reports of "what happened," called personal experience narratives, or reports of the imagination, called "stories." Lahey reports that the two types follow similar developmental trends, although performance may differ at a given time for a given child.

Using a story grammar approach, Lahey (1988) describes how narratives can be analyzed at a macro- or a microlevel. The macrolevel relates to the subsections of the text and to how each subsection relates to the narrative as a whole. There are four general logical-temporal stages: (1) additive chain, (2) temporal chain, (3) causal chain, and (4) multiple causal chain.
In the additive chain, a sequence of sentences can be arranged in any order without changing the meaning of the text; the sense of unity is provided by a theme or a repetition of actions. Utterances unified by a common theme can be classified as lists (e.g., a boy, a dog, a frog) or descriptions. In the temporal chain, a sequence of sentences or events without causal relationships occur in temporal sequence. Rearranging the sentences would affect the meaning of the text. In the causal chain, sentences or events are related by a causal dependency; the events (or states) enable or cause other events (or states). This involves some disequilibrium or complication that has consequences and/or a resolution and is often referred to as an episode. Abnormal causal chains are incomplete, lacking a resolution or arrival at it abruptly, without a description of how the complication is solved. Causal chains with obstacles or episodes involve more than one attempt to resolve the complication. Finally, in the multiple causal chain, two or more episodes are conjoined temporally or causally and related in an embedded fashion.

In addition to the subsections described above (comparative, attempts, and resolution), other subsections include introductory statements, setting, internal responses (feelings), and the ending. Stages (1) and (2) are typical of preschool children, and stages (3) and (4) begin to occur in seventh and eighth year old children. Earlier stages are not abandoned and may be used, even by adults, for different purposes. Not all the subsections are present all the time, and most are missing if levels below the causal chain. Internal responses, other than goals, also are often missing in younger children's causal chains. A regression to simpler episodes, in which subsections such as internal responses are omitted, often occurs when children begin chaining causal events or episodes together (Lahey, 1988).

The microlevel of analysis involves examining how the sequences of sentences are joined, called cohesion. Cohesive ties include use of reference (pronouns, demonstratives, comparative), conjunction (forms such as and, then, so, but, because), lexical cohesion (repeating a word or use of a related word), ellipsis (omission of an item retrievable elsewhere in the text), and paralellism (similar syntactic structures). Appropriate use of cohesion results in clear, coherent discourse (Lahey, 1988).

Use of cohesion develops in concert with increased mastery over the use of complex sentences because many aspects of cohesion, such as conjunction, ellipsis, and parallelism, are closely tied to syntactic skills. The most frequent type of cohesive tie in the narratives of children 7 to 10 years of age is personal reference, followed by conjunction, demonstrative reference, and finally, lexical cohesion (Liles, 1985). An explanation of the development of each of these types of cohesive ties is beyond the scope of this paper, but is available in Lahey (1988).

Expository Discourse

Expository language or instructional discourse is used for the planning and transmission of logic-based knowledge and occurs at the literate end of Westby's language continuum. It is the form of discourse used primarily in the middle elementary years (gr. 3, 4) and beyond. It involves comparisons, explanations, and opinions. It is closely tied to meta-language skills and the order of formal operations in Piaget's views of cognition. Wallach and Miller (1988) provide an overview of instructional discourse and the dimensions that can be used to describe it. An important aspect of expository language is the requirement for explicitness. This is taken to an extreme in written exposition, in which punctuation must be used to map the meanings carried by gesture, facial expression, intonation, and prosody, and topics may be logical arguments based on abstract concepts. The development of expository language, especially in its written form, usually occurs with explicit instruction in school, and so, charting its progression is probably best accomplished by referring to the academic curriculum.

Assessment

The intervention targets of narrative and expository language presented in this assessment protocol were based on the experience of the author (a speech-language pathologist) in collaboration with classroom teachers involved in whole language and thinking/learning strategies, as well as on research indicating deficits in these areas (Liles, 1985; Liles, 1987; Roth & Speckman, 1986; Roth, 1986) and suggested intervention approaches (Bourgeault, 1985; Lahey, 1988; Smott, 1984; Wallach & Miller, 1988; Westby, 1983). This work was motivated by the lack of appropriate pre/post-testing measures available to school speech-language pathologists that would enable them to measure progress in targeted language areas for students classified as language-learning disabled. Those standardized tests that are available do not lead directly to discourse-level intervention goals, and pragmatic batteries such as Simon's (1984) are too lengthy and do not provide sufficient guidance for analyzing the discourse samples.

The narrative/expository assessment protocol presented below was designed to lead directly to an intervention strategy. It can be applied to written and as well as oral language samples and involves four parts: narrative, meta-narrative, explanation, and opinion. The questions, wording, and layout are continuously modified to provide more information about
discourse abilities and the range of normal and weak performance in intermediate elementary students becomes available.

The narrative checklist is based on Lahey's (1988) conception of normal narrative development and fits in with teachers' understanding of story grammar. The meta-narrative questionnaire is an attempt to assess explicit story-grammar knowledge in an applied manner. These two parts are appropriate for students as young as grade two. The expository sections are drawn from the non-standardized assessment battery, Evaluating Communicative Competence: a Functional-Pragmatic Approach (ECC) (Simon, 1984) and were chosen as representative of the style of language used in elementary school essays and reports. The expository sections are most appropriate for grades four and above. The assessment procedure is described below.

Fictional Narrative
The student is asked to tell a story based on (1) a choice of two pictures and (2) a story starter, "It was a dark and gloomy night..." In this section, imaginary storytelling is used. Pictures are used as a warm-up because they seem to be less threatening for the students than the more open-ended story starter. Any interesting pictures are possible; however, the pictures of a boy with many puppies and the man about to hit another man with a fly swatter from the ECC, task 17, work well. In the picture task, there is a tendency to describe the scene rather than tell a story, so conclusions concerning narrative level are more validly assessed using the story starter sample.

The narrative evaluation focuses mainly on the macrolevel of analysis. Approximate judgments of cohesion are made in the syntax and coherency sections. More accurate judgments of cohesion would require audiotaping and a full story transcription. Estimates of length are approximate and based on experience with the most engaging story length. Qualitative comments like unusually fast or slow rates of delivery are noted.

Meta-narrative knowledge
The student is asked questions on story grammar referring to (1) the better formed of the two stories just told (in Part A) and (2) the story "The Three Pigs" for additional probes if necessary. This section attempts to determine the student's ability to analyze stories and his/her knowledge of story grammar terminology. The fairy tale is useful because of its familiarity, and it has been acceptable even to older children.

The student is asked to explain (1) how to use a pay phone and (2) a sport of the student's choosing. This section is used to determine the student's ability to organize and sequence information. The first task is fairly simple and is used mainly to determine degree of detail in the description. A picture of a pay phone may be used (e.g., ECC, task 14). The second task is difficult and represents a challenge to the student's organizational ability and the student's ability to separate non-essential from essential information.

Opinion and justification
The student is asked to give an opinion about the following: (1) How do you feel about doing chores around the house?; (2) How do you feel about hitch-hiking?; and (3) How do you feel about making a pet do tricks to get its food? This section is used to determine the student's ability to present logical arguments and incorporate supporting evidence. Three questions are used and pictures matching the questions are provided (such as those in ECC, task 19) in the expectation that at least two of the questions should be interesting enough for the student to answer at some length.

With some practice, the student's performance can be analyzed as he/she speaks and summarized in pause times between test sections. The time required for the entire assessment and analysis is under 30 minutes. A sample evaluation form that was completed for one child, age 12:0, is presented in Appendix A, the complete language sample is included as Appendix B. It should be noted that the analysis was done as the language sample was obtained; it was not based on the transcript and, as a result, does not take note of many interesting features that appear in the transcription. That is the cost incurred when one analyzes in the spot. The analysis and conclusions are based on clinical experience with normally developing children in the same age range, as well as on the literature previously noted.

Conclusion
This assessment is not conclusive. Each clinician will have to adapt it to her/his own particular needs and experience. Of particular importance in the use of this protocol is the development of a personal reference group. Assessing normal students is recommended to obtain a sense of the normal range and variability in responses. It is also recommended that standardized tests be used in conjunction with this protocol for making initial service delivery judgments.
Acknowledgments

The author would like to thank Don McDonald, principal of Morley School during the 1989-90 school year, for requesting her involvement in the pilot project on measurement of oral and written progress in a whole language classroom with in-class learning assistance. The author would also like to thank Ann Bond, learning disabilities/learning assistance teacher at Twelfth Avenue School, for her encouragement and collaboration in oral language intervention for learning disabled students.

Address all correspondence to:
Ms. T.U. McFadden
Dept. of Communication Science and Disorders
University of Texas at Austin
Austin, Texas 78712

References


Appendix A: Sample Evaluation

Narrative Development - Checklist

A. Request a story based on one of two pictures. I would like you to tell me a story. You can choose one of these two pictures. It can be any kind of story and any length you want. (Transcribe as much as necessary):

STRUCTURE - Circle major type
- listings
- repeated actions
- descriptive

SUBCATEGORIES - Note which features are present
1. Setting
- characters (e.g., dog, mom)
- place
- time

2. Plot
- introductory phrase (e.g., One day...), opening action
- complications
- feelings
- plan/attempts
- consequences (what happened)
- ending (tying it all together)

ADDITIONAL FEATURES - Note quality of each. Give examples if possible:
1. Title and specific/descriptive vocabulary
2. Syntax, sentence variety (put examples on back)
3. Clarity
4. Dialogue
5. Intonation, facial expression, gestures
6. Length: short (<30 s) average (30 - 60 s) long (>60 s)

JSLPA Vol. 15, No. 4, December 1991 / ROA Vol. 15, No. 4, December 1991
B. Request a story based on a story starter "It was a dark and gloomy night..." Now, I'm going to ask for another story. This time, I'll tell you the beginning. You tell me the rest. (Transcribe as much as necessary):

STRUCTURE

   - listing
   - abbreviated
   - no transitions
   - embedded
   - descriptive
   - ability but sparsely

SUBCATEGORIES

1. Setting
   - characters: no, friends, kid
   - place: 18.19 houses, house
   - time: Halloween night

2. Plot
   - introductory phrase (e.g., One day...), opening action
     Once upon a time... halloweening... got candy... went home... ate it...
     watched fireworks... go for a walk
   - complications
     la: kid asked for $5
     lb: kid asked again
   - feelings: no
   - place: contexts, e.g., kept on walking
   - time: no again, went home
   - consequences (what happened)
     event recounting?:
       a: went away
       b: went away
   - ending (tying it all together)
     went to bed. That's all.

ADDITIONAL FEATURES

1. Title and specific/descriptive vocabulary
   no title; not vague
2. Syntax, sentence variety (put examples on back)
   intact morphology
   well-formed complex sentences
3. Clarity
   - title, pre-planning: yes
   - events in order: yes
   - actions, characters easily understood: yes
4. Dialogue
   - no conversation not in dialogue form
5. Intonation, facial expression, gestures
   not really
6. Length: short (<30 s), average (30-180 s), long (>180 s)

Explanation Questions

A. How to use a pay phone, photo support provided if possible.
   What is this thing? How do you use it?
   I'm from another planet, and I've never seen it before. (Transcribe as much as necessary):
   - description & function of whole & parts
     no phone 5, 10 in slot
     press phone no.
   - reasons for use
     in slot
   - coherence ok
   - length short but ok
   *weak: organized but too brief, restricted; talks about self & phone use

Meta-Narrative Knowledge Questions

Use on the better formed of the two stories. If gap in the stories prevent asking about some details, such as problem or attempts to solve, briefly read the story and apply questions to that. I'm going to ask you some questions about one of the stories you just told me.
Opinion and Justification Questions
Use picture support if possible. Prompt if necessary, but note prompts used. Start with a neutral prompt such as "Explain that..." before using a prompt such as "Why..." /'

Narrative and Expository Language

A. How do you feel about doing chores around the house?
   - structure: once upon a time, there was a
   - evaluation: had a dog!
   - supporting reasons (personal anecdotes)
   - alternative approach & argument against it yes: 1+
   - coherence ok
   - length: brief
   - ok: both sides presented and general form present

B. How do you feel about hitch-hiking?
   - structure: it's kind of fun
   - evaluation: but we don't know who's driving
   - supporting reasons (personal anecdotes)
   - alternative approach & argument against it no
   - coherence ok
   - length ok
   - ok: one side but developed

C. How do you feel about making a pet do tricks to get its food?
   - structure & details: just like my dog
   - evaluation: I don't feel good about it
   - supporting reasons (personal anecdotes)
   - alternative approach & argument against it no
   - coherence ok
   - length: too brief
   - ok: only one side but developed

D. How do you feel about being forced to do something you don't want to do?
   - structure: I feel bad about us
   - evaluation: but we can learn things
   - supporting reasons (personal anecdotes)
   - alternative approach & argument against it no
   - coherence ok
   - length: too brief
   - weak: causal & reason but no development of cause
   - opinions ok presents supporting reasons and doesn't wander too much

Appendix B: Language Sample

male, age 7:0

Narrative Development

A: ch: once upon a time, there we had a dog/ and my dog, bad hor - bad hor -
and I was really happy... like, uh/
but my mom said I had to tell them and that's when I was sad/
(map) I'm done now/

B: ch: once upon a time, me and my friends went out on Halloween and it was a dark, and a spooky night/
We went to each house and - went trick or treat and we got lots of candy/
and we went on eighteen avenue, nineteen avenue, seventeen avenue, sixteenth avenue/
then we went back home and ate all of our candy/
then later on, we had fireworks/ fireworks/
pens - let's see - then me and my friends decided to go and have a little walk/
Well, when we were having a little walk, there was this kid, he
came over and asked if I believe we have any money and we said no/
and we just kept on walking/
but later on, this kid came back and - he asked do we really have any money? and we were so we did not have any money/
so, when the kid left, we went back home and we - we got ready for bed and we went to bed/
yeah, that's the end of my thing/

Meta-narrative Knowledge
ad: did you tell me a title for your story when you told it?/
ch: The Halloween Story/
ad: okay - was a minute, did you say that?/
ch: no, yeah, I said that it was on Halloween/
ad: I said it was on Halloween/
ch: okay, what kind of setting information did you give me?/
ch: what the night was like/
ch: the Halloween Story/
ad: did you say that?/
ch: alright, how did your story start?/
ch: am - one day on Halloween - I can't remember that now/
ad: okay, were there any problems?/
ch: oh, like there was this kid, he kept on asking and asking and asking and asking and asking to us we have any money?/
so we went home/
ad: were there any feelings, described?/
ch: yeah, like the kids were - um - you could tell, like, when I was
saying the story the kids were scared/
so that's why we went home/
ch: we were scared/
ad: did you say that?/
ch: no - but you could tell by the story/
ch: we had just been scared/
ad: so what happened in the problems?/
ch: did how long were they solved?/
ch: well, they were solved by us going inside and /
the other kid left us, so that's about when we left/
and that's about when we we were/ 
ad: okay, oh, so how did it end?/
ch: it ended, like when we went to bed and that, in /
I ended the story when we went to bed/ 
ad: okay /
ch: we got ready for bed and went to bed/ 
ad: do you remember any special or interesting words from your story?/

JSLPA Vol. 15, No. 4, December 1991 | JSLA Vol. 15, No. 4, December 1991
ch: hum, no!
ad: did you use dialogue?!
ch: what's dialogue?!
ad: the characters talking - to each other/
ch: no, didn't do that!
yeah, except for that one guy, that kid!
ad: okay, if you were to tell this story again, how would you improve or change it?!
ch: I would have, like made it longer or something!
Cur: now I forget all about it!

Explanation
A. ch: okay! (clears throat)
then you push the number onto a phone number/
then, you get someabody to say, like, hellow or something/
and then, you like, start talking to them!
like "how're you doing" or something!

B. ch: hockey is a sport that you play with a stick!
and on the end of the stick, it's a sloped end!
and you sometimes, when you're playing ice hockey, you put tape around it.
and then, you like, start playing to talk to them!
like "how're you doing" or something!

Opinions
A. ch: well, I like doing chores because they're kind of fun!
but when your friends are out and you hear them, urn, you're gonna kind of feel sad because you wanna be playing with them/

but if you're supposed to be doing chores, you should be doing chores!
you shouldn't run off and go do/
and you know what you do with the garbage?!
you put it in the garbage can where it's supposed to be, then you go and play somewhere else!

B. ch: I don't feel good about hitch-hiking because - when well - when you - when you - when a person comes by and they give you a ride, the person might do something to you or else they might take you to a different place!

C. ch: well, I feel good about making dogs or pets doing tricks!
so, like they can learn things/
and if a person is trying to teach their dog like, with food, all a dog has to do is jump up and get the food from you, and you have to move the ball everywhere/